

Navodila za uporabo

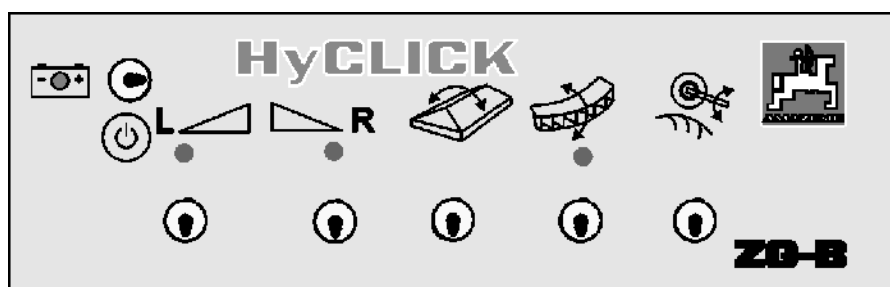
AMAZONE

HyCLICK

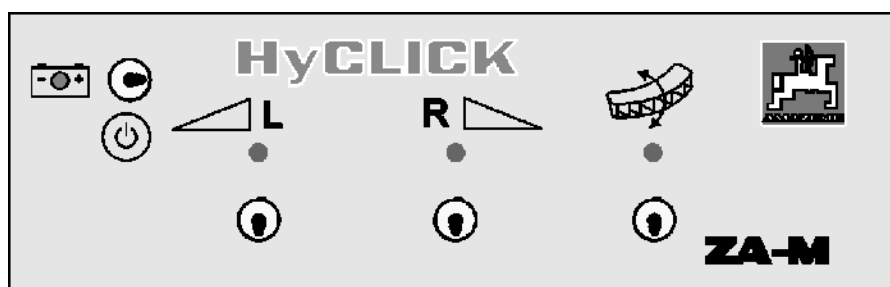
Krmilnik za trosilnike gnoja

ZA-M in ZG-B

ZG-B



ZA-M



MG4117
BAG0077.2 03.10
Printed in Germany



Pred prvo uporabo preberite in
upoštevajte ta navodila za
uporabo!
Navodila spravite za poznejšo
uporabo!

sl



NIKOLI VAM NE SME BITI

branje in ravnanje po navodilih za uporabo neprijetno ter odveč; ni namreč dovolj, da pri drugih vidite in slišite, da je stroj dober, ga kupite in si mislite, da bo vse šlo kar samo od sebe. S takšnim mišljenjem ne boste škodili le sebi, ampak boste prej naredili napako in za vzrok neuspeha okrivili stroj namesto sebe. Za gotov uspeh se je treba poglobiti v stvar oziroma se poučiti o namembnosti vsakega dela opreme stroja ter se z vajo izpopolniti za delo s strojem. Šele tedaj lahko postanete zadovoljni s strojem in sami s sabo. Da bi dosegli prav to, pa je tudi cilj teh navodil za uporabo.

Leipzig-Plagwitz, 1872 Rud. Stark.

1	Navodila za uporabnika.....	4
1.1	Namen dokumenta.....	4
1.2	Način navajanja smeri v Navodilih za uporabo.....	4
1.3	Uporabljeni načini navajanja.....	4
2	Splošna varnostna opozorila.....	5
2.1	Način navajanja varnostnih simbolov.....	5
3	Opis izdelka.....	6
3.1	Pregled.....	6
3.2	Namenska uporaba.....	7
3.3	Skladnost.....	7
4	Zgradba in funkcija.....	8
4.1	Funkcije krmilnika HYCLICK za ZA-M	8
4.2	Funkcije krmilnika HYCLICK za ZG-B	8
4.3	Izbira s klecnimi stikali.....	9
4.4	HYCLICK s sistemom AMATRON⁺ ali AMADOS⁺	9
5	Zagon.....	10
6	Uporaba krmilnika HYCLICK.....	11

1 Navodila za uporabnika

Poglavje Navodila za uporabnika podaja informacije v zvezi z uporabo teh Navodil.

1.1 Namen dokumenta

Ta Navodila za uporabo

- opisujejo upravljanje in vzdrževanje stroja,
- dajejo pomembna navodila za varno ter učinkovito uporabo stroja,
- so sestavni del stroja in morajo biti vedno na stroju ali na vlečnem vozilu,
- morate spraviti za poznejšo uporabo.

1.2 Način navajanja smeri v Navodilih za uporabo

V teh Navodilih za uporabo se smeri vedno navajajo gledano v smeri vožnje.

1.3 Uporabljeni načini navajanja

Upravljanje in odzivanje

Koraki za upravljanje stroja za pomoč upravljavcem so prikazani kot številčni seznam. Upoštevati je treba vrstni red korakov upravljanja. Odzivanja na določene korake upravljanja so po potrebi označena z puščico. Primer:

1. korak upravljanja
→ Odziv stroja na 1. korak upravljanja
2. korak upravljanja

Naštevande

Naštevande brez posebnega vrstnega reda so označena s točkami. Primer:

- Točka 1
- Točka 2

Navajanje položajev na slikah

Številke v okroglih oklepajih se nanašajo na položaje na slikah. Prva številka označuje sliko, druga pa položaj na sliki.

Primer (Sl. 3/6)

Slika 3

Položaj 6

2 Splošna varnostna opozorila

2.1 Način navajanja varnostnih simbolov

Varnostna opozorila so označena s trikotnim opozorilnim signalom in pripadajočo besedo. Beseda (NEVARNOST, OPOZORILO, PREVIDNO) opisuje resnost grozeče nevarnosti in ima naslednji pomen:



NEVARNOST

Označuje neposredno nevarnost z visokim tveganjem, ki lahko povzroči smrt ali težke telesne poškodbe (odtrganje udov in dolgotrajne poškodbe), če se ji ne izognemo.

Neupoštevanje teh navodil lahko povzroči nesrečo s smrtnim izidom in najtežje telesne poškodbe.



OPOZORILO

Označuje mogočo nevarnost s srednjim tveganjem, ki lahko povzroči smrt ali (najtežje) telesne poškodbe, če se ji ne izognemo.

Neupoštevanje teh navodil lahko v določenih okoliščinah povzroči nesrečo s smrtnim izidom ali najtežje telesne poškodbe.



PREVIDNO

Označuje nevarnost z majhnim tveganjem, ki lahko povzroči lažje ali srednje telesne poškodbe ali materialno škodo, če se ji ne izognemo.



POMEMBNO

Označuje obvezo posebnega obnašanja ali dejavnosti za strokovno delo s strojem.

Neupoštevanje tega navodila lahko povzroči motnje na stroju ali v okolici.

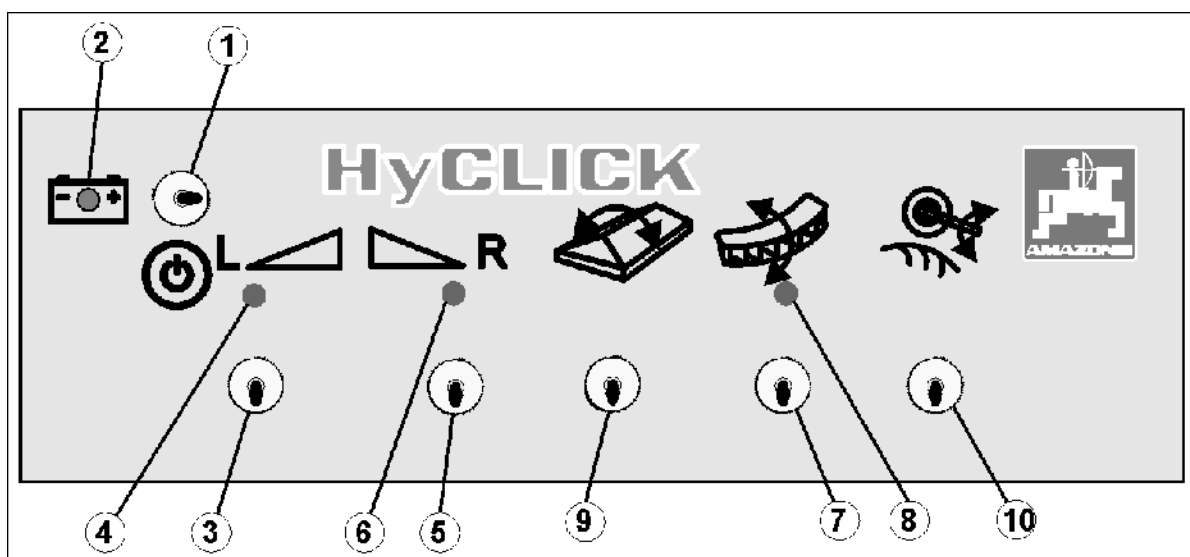


NASVET

Označuje nasvete za uporabo in posebej uporabne informacije. Ti nasveti vam bodo pomagali optimalno izkoristiti vse funkcije vašega stroja.

3 Opis izdelka

3.1 Pregled



Sl. 1

- (1) Klecno stikalo za vklop/izklop **HyCLICK**
- (2) Lučka vklopa/izklopa **HyCLICK**
- (3) Klecno stikalo za levi drsnik
- (4) Lučka odprtega levega drsnika
- (5) Klecno stikalo za desni drsnik
- (6) Lučka odprtega desnega drsnika
- (7) Klecno stikalo omejevalnika
- (8) Lučka omejevalnika v delovnem položaju
- (9) Klecno stikalo pokrivne ponjave (samo ZG-B)
- (10) Klecno stikalo pogona talnih koles (samo ZG-B)



Delovanje funkcij na krmilniku **HyCLICK** je odvisno od opremljenosti stroja.

3.2 Namenska uporaba

Krmilnik **HYCLICK**

- je prikazovalna in upravljalna naprava za trosilnike gnoja **AMAZONE ZA-M** in **ZG-B**.

K namenski uporabi spada tudi:

- upoštevanje vseh opozoril v teh Navodilih za uporabo,
- izvajanje predpisanih pregledov in vzdrževalnih del,
- izključna uporaba originalnih rezervnih delov -**AMAZONE**-.

Uporaba, ki odstopa od zgoraj opisane, šteje kot nenamenska in je prepovedana.

Za škodo, ki nastane kot posledica nenamenske uporabe,

- nosi izključno odgovornost lastnik,
- podjetje AMAZONEN-WERKE ne prevzema nobene odgovornosti.

3.3 Skladnost

	Oznaka direktive/standarda
Stroj je skladen z:	• Direktivo o strojih 2006/42/ES
	• Direktivo o elektromagnetni združljivosti 2004/108/ES

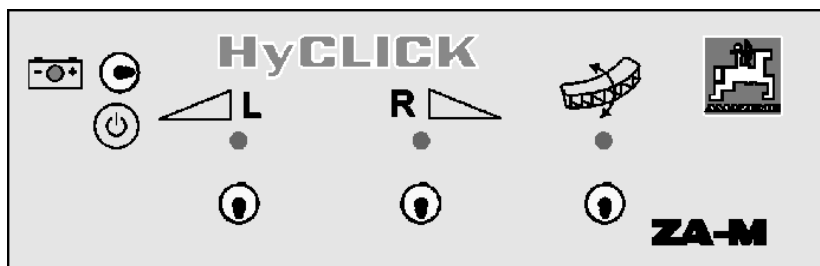
4 Zgradba in funkcija

HyCLICK je namenjen izbiri hidravličnih funkcij, ki se izvajajo z delovanjem krmilnih naprav traktorja.

- Funkcije se izbirajo z aktiviranjem ustreznega klecnega stikala.
- Izbrati je mogoče eno ali več funkcij.
- Izbrana funkcija se izvede hidravlično preko krmilne naprave traktorja.
- Izvedbo izbrane hidravlične funkcije javlja lučka (če obstaja).
- Krmilnik **HyCLICK** po uporabi trosilnika gnoja izključi.

4.1 Funkcije krmilnika **HyCLICK** za **ZA-M**

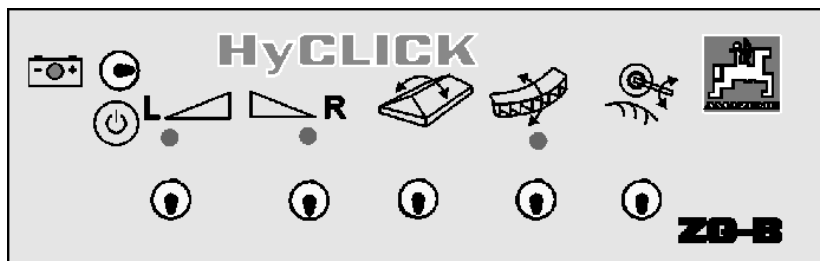
- Izbira levega drsnika L
- Izbira desnega drsnika R
- Izbira omejevalnika



Sl. 2

4.2 Funkcije krmilnika **HyCLICK** za **ZG-B**

- Izbira levega drsnika
- Izbira desnega drsnika
- Izbira omejevalnika
- Izbira pokrivne ponjave
- Izbira pogona talnih koles



Sl. 3

4.3 Izbira s klecnimi stikali

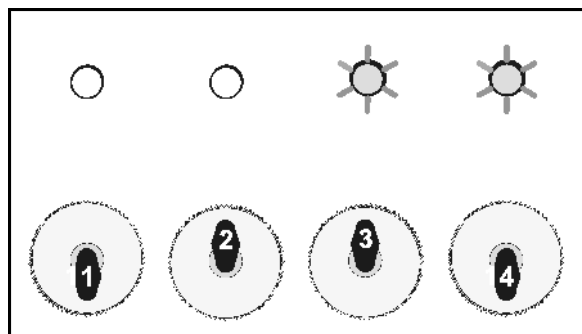
- (1) Funkcija je blokirana.
- (2) Funkcija je sproščena.
- (3) Funkcija je sproščena in hidravlično izvedena (delovni položaj).
- (4) Funkcija je blokirana, vendar se še hidravlično izvaja (delovni položaj).



Lučka sveti.



Lučka ne sveti.



Sl. 4



Lučke so na voljo samo za funkcije, ki se nadzorujejo preko senzorja.

4.4 HyCLICK s sistemom AMATRON⁺ ali AMADOS⁺



Senzorje položaja drsnikov in omejevalnika je treba pri **ZA-M** s sistemom **AMATRON⁺** ali **AMADOS⁺** priključiti na upravljalni terminal.

Lučke so zato pri sistemu **HyCLICK** brez funkcije.



PREVIDNO

Pri povezovanju sistemov **HyCLICK** in **AMATRON⁺** ne sme priti do zamenjave priključnih vtičev kabelskih snopov.

Priključni vtič sistema **AMATRON⁺** ima rdečo oznako.

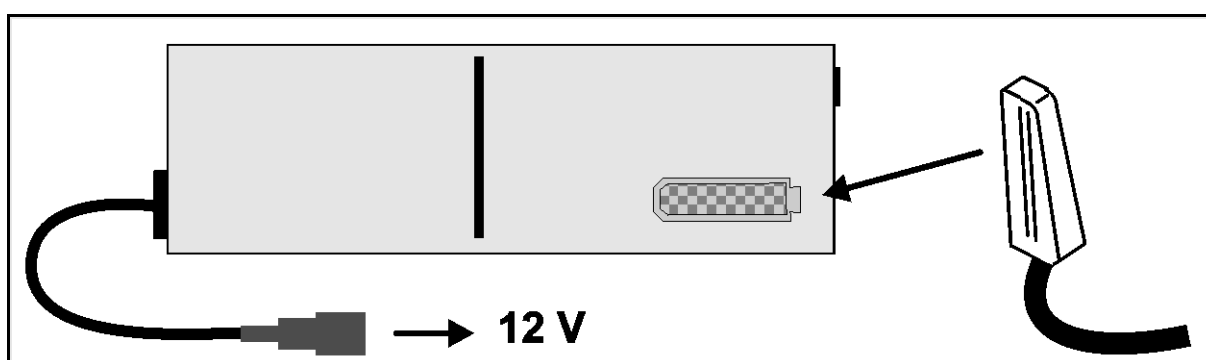
5 Zagon



NEVARNOST

Upravljavec mora pred zagonom stroja prebrati in razumeti Navodila za uporabo.

1. Priključite oba hidravlična gibka cevna voda na krmilno napravo traktorja z dvosmernim delovanjem.
2. Priključite krmilnik **HYCLICK** (Sl. 5).
 - Priključite vtič kablanskega snopa.
 - Priključite električno napajanje v kabini traktorja.



Sl. 5

6 Uporaba krmilnika **HYCLICK**



NEVARNOST

Pri uporabi stroja upoštevajte navodila za uporabo trosilnika gnoja.

1. Vključite **HYCLICK**.
2. Izberite zelene funkcije.
→ Premaknite klecno stikalo.
3. Vključite krmilno napravo traktorja.
→ Funkcija se izvede.
→ Lučka zasveti (če obstaja).
4. Vključite krmilno napravo traktorja.
→ Funkcija je prekinjena.
→ Lučka ugasne (če obstaja).
5. **HYCLICK** po uporabi izključite.



OPOZORILO

Nevarnost zaradi izvedbe neželenih hidravličnih funkcij.

Preden izvedete hidravlične funkcije preko krmilne naprave traktorja, se prepričajte, da je klecno stikalo v pravem položaju.



AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Tel.: + 49 (0) 5405 501-0

Telefaks: + 49 (0) 5405 501-234

E-pošta: amazone@amazone.de

[http:// www.amazone.de](http://www.amazone.de)

Kraji proizvodnje:

D-27794 Hude • D-04249 Leipzig • F-57602 Forbach

Podružnice v Angliji in Franciji

Tovarne trosilnikov mineralnega gnoja, škropilnic, sejalnic, strojev za obdelavo zemlje,
večnamenskih skladiščnih hal in komunalnih naprav
